

Христос Раждається! - Славте Його!

5 лютого 2023 – Неділя про Митаря і Фарисея – Глас 1
February 5, 2023 – Sunday of the Publican & Pharisee – Tone 1

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 6 лютого
8:00AM † Богдан Касвич (ж. З. Лебедович)
Вівторок, 7 лютого
Нема Богослужень
Середа, 8 лютого
Нема Богослужень
Четвер, 9 лютого
Нема Богослужень
П'ятниця, 10 лютого
8:00AM Боже благословення для Джессі, Дженні і Ашлей (ж. род. Косцюлек)
God's Blessings upon Jesse, Jenny and Ashley (Kosciolek Family)
Субота, 11 лютого
8:30AM За здоров'я Анни Косцюлек з нагоди 95-річчя з дня народження (ж. Племінник з род.)
Health of Anna Kosciolek on her 95th Birthday (Nephew with Family)
Неділя, 12 лютого – Неділя про Блудного Сина
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 2 Tim. 3:10-15 Gospel – Luke 18:10-14

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor. 6:12-20 Gospel – Luke 15:11-32

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the war.

LEARNING AND LIVING OUR EASTERN TRADITIONS: This coming week (Feb 6-11) is a "free week" – no fasting at all, not even on Friday. For Christians of the Byzantine Eastern Churches, this "free week" happens every year during the third week before The Great Fast and Bright Week (Easter Week). Keep in mind that we have the obligation to fast from meat on every Friday of the whole year. For us Friday fasting is not optional, unless there is a "free week."

BLESSING OF HOMES: Fr. Ivan has begun visiting parishioners' homes to bless them with the Jordan water. Please let Father know if want your house blessed: phone the rectory (845-626-2864) or email info@HolyTrinityNY.org

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS will be held on Thursday, Feb. 9 at 6PM. We will be covering Joshua and the Historical books. New "students" are always welcome!

PRAY FOR UKRAINE! Friday, Feb. 24 is one year since the full-scale war in Ukraine began. To mark this somber anniversary, His Beatitude, Patriarch Sviatoslav, together with the Synod of Bishops have proclaimed a solemn day of prayer, fasting and almsgiving on that day for all the faithful of our Church. Please hold the evening open as plans are being finalized for a solemn commemoration in our community.

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Tuesday, March 14 at 6PM, in the Church undercroft.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support!

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners and friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

WE CONTINUE TO LIVE-STREAM Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Christ is Born! - Glorify Him!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 2 Тим. 3, 10-15 Євангеліє – Лк. 18, 10-14

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – 1 Кор. 6, 12-20 Євангеліє – Лк. 15, 11-32

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю для України!

ТИЖДЕНЬ ЗАГАЛЬНИЦІ – в цьому тижні – третьому перед Великим Постом – дозволяється їсти м'ясо, навіть в п'ятницю. Наступна така загальниця припадає у Світлий тиждень (тиждень після Пасхи). Пам'ятаймо, що ми зобов'язані утримуватися від м'яса щоп'ятниці протягом року, крім загальниць.

БЛАГОСЛОВЕННЯ ДОМІВ: Отець Парох вже почав традиційні душпастирські відвідини домів парафіян з Йорданським благословенням. Якщо бажаєте освятити свій дім зателефонуйте до канцелярії (845-626-2864) і залишіть повідомлення або напишіть info@HolyTrinityNY.org

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – у четвер, 9 лютого о год. 6PM.

МОЛІМСЯ ЗА УКРАЇНУ! У п'ятницю, 24 лютого припадає перша річниця з початку повномасштабної війни в Україні. З цієї болісної нагоди Блаженніший Патріарх Святослав разом із Синодом Єпископів УГКЦ проголосили 24 лютого Днем молитви, посту та милостині. Будь ласка, тримайте вечір відкритим, оскільки завершуються пляни щодо урочистого вшанування пам'яті в нашій громаді.

1-ий день Великого Посту – понеділок, 27 лютого.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 14 березня.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

МОЛІМСЯ ЗА МИР І КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ, ЗА НЕВИННІ ЖЕРТВИ І ЗА ГЕРОЇВ!

Милосердний Господи і Чоловіколюбче, споглянь милостиво на тих, які поклали і пожертвували своє життя задля кращого майбутнього України і на сотні поранених і мучених людей. Подай свою ласку зцілення всім, хто її потребує, щоби їхні муки зменшилися і вони повністю видужали, ми молимося Тобі, Господи, і помилуй нас.

PRAY FOR PEACE AND A BETTER FUTURE FOR UKRAINE!

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Feb. 12 – Shmotolocha Fam.

Feb. 19 – Kuzmyn Fam.

Feb. 26 – Babiuk/Kalyuga

Mar. 5 – Melnyk Fam.



Financial Recap – 01/29/2023

Cash	\$ 160.00
Offerings	882.00
Candles	96.00
Poor	29.00
Dues	50.00
Initial Offering	65.00
Fuel	25.00
Coffee	134.00
Donation for Ladder	300.00
The Sower	15.00
Rizdvo	150.00
Live-stream	50.00

Total Contributions: \$1,956.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*